

CÔNG TY CP THỰC PHẨM ĐỨC VIỆT

Số: 02 - 2020/CV – CPDV

"V/v: xin bổ sung điều kiện bảo quản của sản phẩm:

Cá viên giòn giòn, cá viên rau củ, bò viên"

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hưng yên, ngày 22 tháng 04 năm 2020

CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM	
CÔNG VĂN ĐẾN	Số... 153... ngày 29/4/2020
	CHUYÊN
	Lãnh đạo CC
	Phò

Kính gửi: - CHI CỤC VỆ SINH AN TOÀN THỰC PHẨM TỈNH HƯNG YÊN

Căn cứ Luật an toàn thực phẩm

Căn cứ nghị định số 43/2017/NĐ - CP ngày 14 tháng 04 năm 2017 của Chính phủ quy định về nhãn hàng hóa.

Căn cứ nghị định số 15/2018/NĐ - CP ngày 02 tháng 02 năm 2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật an toàn thực phẩm.

Căn cứ Thông tư liên tịch số 34/2014/TTLT - BYT - BNNPTNT - BCT ngày 27 tháng 10 năm 2014 của Bộ Y tế, Bộ Nông nghiệp và phát triển nông thôn và Bộ Công thương về Hướng dẫn nghi nhãn hàng hóa đối với thực phẩm, phụ gia thực phẩm và chất hỗ trợ chế biến thực phẩm bao gói sẵn.

Trong quá trình hoạt động sản xuất, kinh doanh, Công ty chúng tôi có cải tiến chất lượng sản phẩm trong quá trình sản xuất để bổ sung thêm điều kiện bảo quản của sản phẩm.

Do vậy, chúng tôi làm công văn này kính mong chi cục xem xét và chấp thuận cho công ty chúng tôi được điều chỉnh nội dung nêu trên trong hồ sơ tự công bố của các sản phẩm sau:

1. Cá viên giòn giòn (số: 17/ĐV/2019).
2. Cá viên rau củ (số: 18/ĐV/2019).
3. Bò viên. (Số: 19/ĐV/2019).

(Chi tiết tại danh mục đính kèm)

Chúng tôi cam kết các nội dung khác trong bản tự công bố được giữ nguyên.

Xin trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Như kính trên
- Lưu CV

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM ĐỨC VIỆT



TỔNG GIÁM ĐỐC
CHO NAM IL

DANH SÁCH ĐÍNH KÈM

STT	Tên sản phẩm	Nội dung tự công bố cũ	Nội dung bổ sung
1	<p>Cá viên giòn giòn (Số 17/ĐV/2019)</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20°C đến -18°C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + The product must be frozen the product of -20 °C to -18 °C.</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: + 60 ngày kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ 0 °C đến 4 °C. + 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20 °C đến -18 °C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ 0 °C đến 4 °C hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + Keep sealed package refrigerated (0 °C - 4 °C) or frozen (-20 °C to -18 °C).</p>
2	<p>Cá viên rau củ (Số 18/ĐV/2019)</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20°C đến -18°C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + The product must be frozen the product of -20 °C to -18 °C.</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: + 60 ngày kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ 0 °C đến 4 °C. + 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20 °C đến -18 °C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ 0 °C đến 4 °C hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + Keep sealed package refrigerated (0 °C - 4 °C) or frozen (-20 °C to -18 °C).</p>

3	<p>Bò viên (Số 19/ĐV/2019)</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20°C đến -18°C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + The product must be frozen the product of -20 °C to -18 °C.</p>	<p>- Hướng dẫn bảo quản: + 60 ngày kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ 0 °C đến 4 °C. + 12 tháng kể từ ngày sản xuất trong điều kiện nhiệt độ bảo quản từ -20 °C đến -18 °C.</p> <p>- Dự thảo tem nhãn: Bảo quản: + Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ 0 °C đến 4 °C hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ -20 °C đến -18 °C. + Keep sealed package refrigerated (0 °C - 4 °C) or frozen (-20 °C to -18 °C).</p>
---	------------------------------------	---	--

Phụ lục 1 : DỰ THẢO TEM NHÃN

CÁ VIÊN GIÒN GIÒN CRUNCHY FISH BALL

Thành phần:

Thịt cá ($\geq 60\%$), đường, muối, nước mắm, tỏi, hành, đậu nành, tinh bột biến tính, tinh bột bắp, chất điều vị (E621), chất điều chỉnh độ axit (E262i), chất nhũ hóa (E450i, E451i).

Chỉ tiêu chất lượng:

Protein: $\geq 10\%$

Lipit: $\leq 22\%$

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm được chế biến theo nhiều cách như: chiên, rán, hấp, luộc, sốt cà chua, ăn lẩu hoặc nấu canh tùy ý.

Lưu ý:

- Nếu sản phẩm đã cắt túi nên dán kín lại, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng hết trong 1 đến 2 ngày.
- Nếu sản phẩm cấp đông đã rã đông thì không nên cấp đông lại.
- Trước khi chế biến nên rã đông sản phẩm.

Bảo quản:

Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ đến $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ đến $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

NSX, HSD: Xem trên bao bì

Khối lượng tịnh:

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần thực phẩm Đức Việt

Địa chỉ: Liêu Hạ - Tân Lập - Yên Mỹ - Hưng Yên - Việt nam.

Tel: 0221.3970229/30 – Fax: 0221.3970231

Website: www.ducvietfoods.vn

Ingredients:

Fish meat ($\geq 60\%$), sugar, salt, fish sauce, garlic, onion, soy protein, modified starch, corn starch, flavor enhancer (E621), acidity regulator (E262i), emulsifiers (E450i, E451i).

Nutrition facts:

Protein: $\geq 10\%$

Lipids: $\leq 22\%$

Preparation:

Products can be processed in many ways such as: frying, steaming, boiling, frying with tomatoes sauce, cooking with hot pot or soup preferably.

Note:

- If the bag is already open, should seal the bag, store in the refrigerator and use product within 1-2 days.
- If the product is thawed, do not refreeze.
- If the product is frozen, thaw the product before processing.

Preservation:

Keep sealed package refrigerated ($0\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $4\text{ }^{\circ}\text{C}$) or frozen ($-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$).

MFG, EXP: See stamp on the package.

Net weight:

Mã vạch

Phụ lục 1 : DỰ THẢO TEM NHÃN

CÁ VIÊN RAU CŨ

VEGETABLE FISH BALL

Thành phần:

Thịt cá ($\geq 58\%$), thịt gà, cà rốt ($\geq 3\%$), ngô ngọt ($\geq 4\%$), đường, muối, nước mắm, hành, đậu nành, tinh bột biến tính, chất điều vị (E621), chất điều chỉnh độ axit (E262i), chất nhũ hóa (E450i, E451i).

Chỉ tiêu chất lượng:

Protein: $\geq 10\%$

Lipit: $\leq 22\%$

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm được chế biến theo nhiều cách như: chiên, rán, hấp, luộc, sốt cà chua, ăn lẩu hoặc nấu canh tùy ý.

Lưu ý:

- Nếu sản phẩm đã cắt túi nên dán kín lại, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng hết trong 1 đến 2 ngày.
- Nếu sản phẩm cấp đông đã rã đông thì không nên cấp đông lại.
- Trước khi chế biến nên rã đông sản phẩm

Bảo quản:

Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ đến $4\text{ }^{\circ}\text{C}$ hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ đến $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$.

NSX, HSD: Xem trên bao bì

Khối lượng tịnh:

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần thực phẩm Đức Việt

Địa chỉ: Liêu Hạ - Tân Lập - Yên Mỹ - Hưng Yên - Việt nam.

Tel: 0221.3970229/30 – Fax: 0221.3970231

Website: www.ducvietfoods.vn

Ingredients:

Fish meat ($\geq 58\%$), chicken meat, carrot ($\geq 3\%$), sweet corn ($\geq 4\%$), sugar, salt, fish sauce, onion, soy protein, modified starch, flavor enhancer (E621), acidity regulator (E262i), emulsifiers (E450i, E451i).

Nutrition facts:

Protein: $\geq 10\%$

Lipids: $\leq 22\%$

Preparation:

Products can be processed in many ways such as: frying, steaming, boiling, frying with tomatoes sauce, cooking with hot pot or soup preferably.

Note:

- If the bag is already open, should seal the bag, store in the refrigerator and use product within 1-2 days.
- If the product is thawed, do not refreeze.
- If the product is frozen, thaw the product before processing

Preservation:

Keep sealed package refrigerated ($0\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $4\text{ }^{\circ}\text{C}$) or frozen ($-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$).

MFG, EXP: See stamp on the package.

Net weight:

Mã vạch

Phụ lục 1 : DỰ THẢO TEM NHÃN (điều chỉnh)

BÒ VIÊN

BEEF BALL

Thành phần:

Thịt cá, thịt lợn, thịt bò ($\geq 5\%$), đường, muối, nước mắm, tỏi, đạm đậu nành, tinh bột biến tính, chất điều vị (E621), chất điều chỉnh độ axit (E262i), chất nhũ hóa (E450i, E451i), màu tự nhiên.

Chỉ tiêu chất lượng:

Protein: $\geq 10\%$

Lipit: $\leq 22\%$

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm được chế biến theo nhiều cách như: chiên, rán, hấp, luộc, sốt cà chua, ăn lẩu hoặc nấu canh tùy ý.

Lưu ý:

- Nếu sản phẩm đã cắt túi nên dán kín lại, bảo quản trong tủ lạnh và sử dụng hết trong 1 đến 2 ngày.
- Nếu sản phẩm cấp đông đã rã đông thì không nên cấp đông lại.
- Trước khi chế biến nên rã đông sản phẩm

Bảo quản:

Sản phẩm phải bảo quản ở nhiệt độ 0°C đến 4°C hoặc cấp đông ở nhiệt độ từ -20°C đến -18°C .

NSX, HSD: Xem trên bao bì

Khối lượng tịnh:

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần thực phẩm Đức Việt

Địa chỉ: Liêu Hạ - Tân Lập – Yên Mỹ - Hưng Yên – Việt nam.

Tel: 0221.3970229/30 – Fax: 0221.3970231

Website: www.ducvietfoods.vn

Ingredients:

Fish meat, pork meat, beef meat ($\geq 5\%$), sugar, salt, fish sauce, garlic, soy protein, modified starch, flavor enhancer (E621), acidity regulator (E262i), Emulsifiers (E450i, E451i), natural color.

Nutrition facts:

Protein: $\geq 10\%$

Lipids: $\leq 22\%$

Preparation:

Products can be processed in many ways such as: frying, steaming, boiling, frying with tomatoes sauce, cooking with hot pot or soup preferably.

Note:

- If the bag is already open, should seal the bag, store in the refrigerator and use product within 1-2 days.
- If the product is thawed, do not refreeze.
- If the product is frozen, thaw the product before processing.

Preservation:

Keep sealed package refrigerated (0°C - 4°C) or frozen (-20°C to -18°C).

MFG, EXP: See stamp on the package.

Net weight:

Mã vạch